

CODE-SWITCHING IN THE EFL CLASSROOM: BARRIER OR BRIDGE?

Muradov Utkir Nurillayevich

Associate professor of Uzbek National Pedagogical University named after Nizami

Ozodova M.

Student of Uzbek National Pedagogical University named after Nizami

muqaddasozodova0@gmail.com

Abstract

Code-switching, the practice of alternating between two or more languages or dialects within a conversation, is a common phenomenon in English as a Foreign Language (EFL) classrooms. This study investigates whether code-switching functions as a barrier to language acquisition or serves as a pedagogical bridge. Drawing on current literature and classroom-based observations, this article explores teachers' and learners' perceptions of code-switching, its frequency, and its effects on student engagement and language proficiency. While traditional language teaching often discourages the use of the native language in favor of immersive target-language instruction, contemporary approaches increasingly recognize code-switching as a tool for clarification, motivation, and scaffolding. Through qualitative and quantitative methods, this study analyzes how code-switching contributes to or detracts from effective teaching. Results indicate that strategic code-switching can facilitate understanding and support weaker learners, but overreliance may hinder full immersion and slow language development. The findings support a balanced, context-sensitive approach to code-switching, highlighting its potential as both a communicative aid and a cognitive scaffold. This paper argues for professional development to help EFL teachers manage code-switching purposefully, rather than prohibitively. Ultimately, code-switching should be re-evaluated not as a linguistic failure, but as a pedagogical resource when used judiciously.

Keywords

Code-switching, bilingualism, EFL, classroom interaction, second language acquisition, L1 use, language pedagogy, student engagement, language immersion, teaching strategies, teacher beliefs, language policy, sociolinguistics, communicative competence, language scaffolding, linguistic mediation, learner identity, translanguaging.

Introduction

The phenomenon of **code-switching** in **EFL** (English as a Foreign Language) classrooms has sparked considerable debate among educators and linguists. Traditionally viewed with skepticism, **code-switching** has often been seen as a sign of **linguistic** deficiency or as an obstacle to **language immersion**. However, recent research has begun to highlight its potential pedagogical value. **Code-switching** refers to the alternation between two or more languages or dialects in the context of a single conversation or discourse. In **multilingual classrooms**, this behavior is not only common but also natural, especially where students share a **native language** different from the target language.

In the context of **language education**, especially in **EFL** settings where English is taught as a foreign language rather than used as a medium of instruction, the native language (L1) often plays a subtle yet vital role. Teachers and students frequently switch to L1 for clarification, classroom management, or to ensure mutual understanding. While many traditional language teaching methodologies advocate for an “English-only” policy to ensure full immersion, such approaches may ignore the realities of cognitive processing and learner identity. A more balanced view is emerging, suggesting that strategic **use of L1** can aid learning without undermining **language acquisition** goals.

This paper explores the dual nature of **code-switching**—whether it is a barrier or a bridge in the **EFL** classroom. It reviews theoretical perspectives, presents empirical data from classroom observations and surveys, and offers pedagogical implications. By examining the motives, contexts, and frequency of **code-switching**, this research aims to contribute to a more nuanced understanding of its role in foreign **language education**.

The objectives of this study are threefold: (1) to **explore teachers'** and students' attitudes toward **code-switching** in **EFL** classrooms, (2) to identify the functions and patterns of code-switching observed in practice, and (3) to assess whether **code-switching** supports or hinders students' **language development**. The study is guided by the central research question: Does **code-switching** act as a barrier or a bridge to effective **EFL teaching and learning**?

Methods

To address the research questions, a **mixed-methods** approach was employed combining **quantitative surveys** and **qualitative classroom observations**. The study was conducted in four **EFL** classrooms across two secondary schools in Uzbekistan

where Uzbek and Russian are commonly spoken as native languages. A total of 8 teachers and 120 students (aged 14–17) participated in the study.

2.1 Participants and Setting

Participants were selected using **purposive sampling** to ensure diversity in teaching experience, student **proficiency levels**, and institutional contexts. The classrooms ranged from intermediate to upper-intermediate levels. All participating teachers held degrees in **English Language Teaching** and had at least three years of experience.

2.2 Instruments

Two primary tools were used: a structured **questionnaire** and an **observation checklist**. The **questionnaire** was designed to measure **attitudes towards code-switching**, perceived frequency, and perceived impact. It was administered in both English and the students' L1s to ensure comprehension. **Classroom observations** were carried out over a period of four weeks, with each classroom observed during six 45-minute sessions. Field notes were taken, focusing on instances of **code-switching**, including who initiated it, for what purpose, and in what context.

2.3 Data Analysis

Quantitative data from the surveys were analyzed using **descriptive statistics** and **correlation analysis** in SPSS. **Qualitative data** from observations were analyzed **thematically**, following Braun and Clarke's (2006) method of **thematic analysis**. Categories such as **instructional**, **affective**, **disciplinary**, and **metalinguistic** uses of **code-switching** were established.

2.4 Ethical Considerations

Permission was obtained from school administrations and informed consent was collected from participants and their parents. **Anonymity and confidentiality** were ensured throughout the research process.

This **methodological triangulation** enabled a rich understanding of the phenomenon from both subjective and objective standpoints. It also ensured the credibility and reliability of the findings by **cross-validating** data sources.

Results

The findings reveal that **code-switching** is a prevalent and multifaceted phenomenon in the **EFL** classroom. Both teachers and students reported using **code-switching** regularly, though with differing **perceptions** regarding its usefulness and appropriateness.

8

3.1 Frequency and Functions

Analysis of **classroom observations** indicated that approximately 21% of teacher talk and 28% of student talk involved some form of **code-switching**. The most common

functions included explanation of complex grammar points, vocabulary translation, giving instructions, **managing behavior**, and providing emotional support. Teachers often used **L1** strategically during transitions between tasks and to **scaffold** difficult concepts. Students, on the other hand, tended to **code-switch** for clarification, **peer support**, and during group work.

3.2 Perceptions

Survey results showed that 75% of students viewed **code-switching** as helpful, especially when learning difficult material. However, only 38% of teachers believed it was beneficial in the long term. Many expressed concern that excessive L1 use might undermine **immersion** and reduce students' opportunities for practice. Nonetheless, most acknowledged its role in building rapport and reducing anxiety.

3.3 Gender and Proficiency Differences

A notable finding was the variation in **code-switching** behavior by gender and proficiency. Female students were more likely to use **L1** for **peer support**, while higher-level students tended to avoid it. Less proficient learners relied more heavily on **L1** for comprehension and task completion.

3.4 Correlations

There was a moderate positive **correlation** ($r = .48$) between teacher use of **code-switching** and student participation, suggesting that judicious use of **L1** may enhance **classroom engagement**.

Discussion

The findings of this study confirm that **code-switching**, when used purposefully, acts as a pedagogical bridge rather than a **barrier**. Although concerns remain about the potential overuse of **L1**, the strategic application of code-switching aligns with principles of **scaffolding** in Vygotsky's **sociocultural theory** of learning.

4.1 Theoretical Implications

The results support the idea that **code-switching** functions as a **cognitive tool**, facilitating access to prior knowledge and reducing **cognitive load**. It enables students to process new input more effectively by anchoring it to familiar **linguistic structures**. Moreover, it helps maintain **affective balance** by lowering anxiety and increasing student confidence, particularly among beginners.

4.2 Pedagogical Implications

Educators should consider adopting a flexible policy regarding **code-switching**. While English-only environments may be ideal in **immersive settings**, they are not always realistic or effective in **EFL** contexts. Teachers should receive training on how to use **L1** selectively and strategically. This includes understanding when to switch, how to

return to English smoothly, and how to maintain a balance that supports rather than hinders **L2 acquisition**.

4.3 Limitations and Future Research

This study is limited in scope, focusing on a small number of schools in one country. Further research could examine code-switching across diverse cultural and **linguistic settings**. **Longitudinal studies** could also provide insight into the long-term effects of **code-switching** on **language proficiency**.

Conclusion

Code-switching should not be dismissed as a failure of **language learning** but embraced as a **resource** for both teachers and students. Its thoughtful integration into **classroom practice** can foster a more inclusive and supportive learning environment. As the **EFL** landscape becomes increasingly **multilingual**, recognizing and managing **linguistic diversity** through informed use of code-switching will be essential for effective teaching.

References

1. Auer, P. (1998). Code-switching in conversation: *Language, interaction and identity*. Routledge.
2. Baker, C. (2011). Foundations of bilingual education and bilingualism (5th ed.). *Multilingual Matters*.
3. Braun, V., & Clarke, V. (2006). Using thematic analysis in psychology. *Qualitative Research in Psychology*, 3(2), 77–101. <https://doi.org/10.1191/1478088706qp063oa>
4. Canagarajah, S. (2011). Codemeshing in academic writing: Identifying teachable strategies of translanguaging. *The Modern Language Journal*, 95(3), 401–417. <https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.2011.01207.x>
5. Cook, V. (2001). Using the first language in the classroom. *Canadian Modern Language Review*, 57(3), 402–423. <https://doi.org/10.3138/cmlr.57.3.402>
6. Cummins, J. (2007). Rethinking monolingual instructional strategies in multilingual classrooms. *Canadian Journal of Applied Linguistics*, 10(2), 221–240.
7. DeWaele, J.-M., & Wei, L. (2013). Is multilingualism linked to a higher tolerance of ambiguity? *Bilingualism: Language and Cognition*, 16(1), 231–240. <https://doi.org/10.1017/S1366728912000570>
7. Ellis, R. (2008). *The study of second language acquisition (2nd ed.)*. Oxford University Press.

8. Ferguson, G. (2003). *Classroom code-switching in post-colonial contexts: Functions, attitudes and policies*. *AILA Review*, 16, 38–51.
9. García, O., & Wei, L. (2014). *Translanguaging: Language, bilingualism and education*. Palgrave Macmillan.
10. Gumperz, J. J. (1982). *Discourse strategies*. Cambridge University Press.
11. Hall, G. (2011). *Exploring English language teaching: Language in action*. Routledge.
12. Heller, M. (2007). *Bilingualism: A social approach*. Palgrave Macmillan.
13. Hornberger, N. H., & Link, H. (2012). Translanguaging and transnational literacies in multilingual classrooms. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 15(3), 261–278.
14. Krashen, S. (1982). *Principles and practice in second language acquisition*. Pergamon.
15. Lee, J. H. (2016). Code-switching in the classroom: Research paradigms and approaches. *Linguistics and Education*, 35, 1–10.
16. Levine, G. S. (2011). Code choice in the language classroom. *Multilingual Matters*
17. Li, W. (2018). Translanguaging as a practical theory of language. *Applied Linguistics*, 39(1), 9–30. <https://doi.org/10.1093/applin/amx039>
18. Lin, A. M. Y. (2013). Classroom code-switching: *Three decades of research*. *Applied Linguistics Review*, 4(1), 195–218.
19. Littlewood, W., & Yu, B. (2011). First language and target language in the foreign language classroom. *Language Teaching*, 44(1), 64–77.
20. Macaro, E. (2009). Teacher use of code-switching in the second language classroom: Exploring ‘optimal’ use. In Turnbull, M., & Dailey-O’Cain, J. (Eds.), *First language use in second and foreign language learning* (pp. 35–49). Multilingual Matters.
21. Macaro, E. (2001). Teaching and learning a second language: A guide to recent research and its applications. *Continuum*.
22. Moodley, V. (2007). Code-switching in the multilingual English first language classroom. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 10(6), 707–722.
23. Myers-Scotton, C. (1993). Social motivations for codeswitching: *Evidence from Africa*. Oxford University Press.
24. Poplack, S. (1980). *Sometimes I’ll start a sentence in Spanish y termino en español: Toward a typology of code-switching*. *Linguistics*, 18(7–8), 581–618.

25. Sert, O. (2005). The functions of code-switching in ELT classrooms. *The Internet TESL Journal*, 11(8). <http://iteslj.org/Articles/Sert-CodeSwitching.html>
26. Skiba, R. (1997). Code-switching as a countenance of language interference. *The Internet TESL Journal*, 3(10). <http://iteslj.org/Articles/Skiba-CodeSwitching.html>
27. Swain, M., & Lapkin, S. (2000). Task-based second language learning: The uses of the first language. *Language Teaching Research*, 4(3), 251–274.
28. Turnbull, M., & Arnett, K. (2002). Teachers' uses of the target and first languages in second and foreign language classrooms. *Annual Review of Applied Linguistics*, 22, 204–218.
29. Üstünel, E., & Seedhouse, P. (2005). Why that, in that language, right now? Code-switching and pedagogical focus. *International Journal of Applied Linguistics*, 15(3), 302–325.
30. Van Der Walt, C. (2009). Multilingual higher education: Beyond English medium orientations. *Multilingual Matters*.
31. Wei, L. (2002). The bilingual mental lexicon and speech processing. In Cenoz, J., & Jessner, U. (Eds.), *English in Europe: The acquisition of a third language* (pp. 145–172). *Multilingual Matters*.
32. Widdowson, H. G. (2003). *Defining issues in English language teaching*. Oxford University Press.
33. Yavuz, F. (2012). The attitudes of English teachers about the use of mother tongue in the teaching of foreign languages. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 46, 4339–4344.
34. Zabrodskaja, A. (2007). Russian–Estonian code-switching in the university. *Trames*, 11(61/56), 200–219.